## THE CHINESE TIMES

PRINTERS & PUBLISHERS NO. I EAST PENDER STREET Phone MArine 894 P. O. Box 339 VANCOUVER 4, B. C., CANADA

CABLE ADDRESS "TAIHONPO" Authorized as second class mail Post Office Department, Ottawa.

年六零百五千二元紀子孔 日內初月九年未乙次歲歷夏

以紙彈襲擊南

零沽每份 毛五元四 毛五元四 五零元四 季每 五三元四 毛一元八 毛六元八 元 元八十一 二元六十

國各國中 墨美屬加

毛五元-

報費價目表

爾 號七卅百第卷七十第紙聞新 五期星日 一十月十年四十四國民華中

The Oldest Chinese Daily Newspaper In Canada, Established Since 1907,

Friday October 21 1955

係欲希望四外長會議保此精神

Vol. 17. No 137 Page 1

**總理布根寧保證。美國擁護和平。** 星市长少呆蹬。美國雅獲和平。不會参加任何之侵略集團。侵略。華盛頓廿日美砌社。愛養考華總統。於七月四巨頭會饑第二天

工作云。

時之久

失竊。!

損失三拾元

0

對

七號之餅食店。前晚

表愛總統之保證。 係喪示出美國四外長會議之態度及精神。 條路係美國被外國攻擊 能夠構誠耐論 町約及友館性之會臟解决之。 我们 决不 伸使有所 會放棄和 根膜愛總 0 蚁侵畧 度就 0

美國政府之總統。 是沒權宜 佈戦爭 始能夠宜佈作戰與否學。唯有美國之國會

夠有權。而國會必須要舉行辯論及投票贊成。

△愛總統反對布根寧之提議 不管德國統一 先談東西歐安全

之饞提。先談東西歐和平安全約。而不談德國統一。 **若只討論歐洲安全條約。而忽略德國統壹問國中。德國統壹與歐洲安全條約。係二而壹。一** 其對布根寧總理保証美國之和平態度第二日。彼反對蘇 而二。不可 簡直係 爱簪考華謂 將整 理 Ż Ħ

我

00. 西德警察局謂

0

德國。廿日路透

河抵達西德

**愿政治保護** 

据西德智

談有關彼捕。

**現牽運孫立人** 

監院之特別朗查團。由五人組織

**茫之際。赤な** 

趁黑

色茫

和

些

勉强分爲二個。結果必會不佳 較多時間考慮 愛總統最後說服蘇總理布根寧。 的論 而將此事情交給四外長會職。

空氣。 及友館討論精神。解决久懸未决之難題。 彼匕宜稱。 日內瓦會職 0 應該產生出空前之和

五實年一月接受最高統帥之職。 愛總統在會鐵中。 △愛總統爲北大西洋 極力爲北大西洋協約國作辯護。彼謂 係因爲彼 協約國辯護 包 大西 洋 0 计辐射圆组 的 彼之所以

。我本人已经参加過多之戰爭 我必然不 會檢受此職位 0 故此我認爲酸北大協約

如

美屬社館

織が

投票歸向何

蘇可 夫同志 明白我所說之說話係眞實

些少厭惡云

國民黨空軍 此間今日官佈。 廿日合衆社 作第三次 謂

多數可能囘台

在腐建及中國海岸 天荒。 **臺北。 计壹日合衆** 當彼撥見此四位 0 彼等並 結婚

抵台灣 其他宣百 其他五 拾

名

tì

理歸

酸等

遠總

德

成時

絢

中共飛躞。

曾把

攻謂

臺灣空軍總部

江省云

之華僑實百五拾名。 入境拘留 有五人 被日 台北。廿日合衆社 於日本拘留 本政府以非法 已乘 機合

返日

爲法德问意薩爾 居民。 大西洋協約國 要 之 藤

投票仍歸西歐安全同 殿高統師管理。 煤鉄出產量豐之地區 均向薩爾居民 。在法德交 法 舉行 0 保

官昌商議。

彼謂

。蔣介石指

四份之一仙

家。 乃

認爲加幣今次貶值

之下

0

薩爾。

但

及副國防部長為紀壯等陳誠。國防部長俞大維蔣介石指派之調查團長

特別調查團

0

早已經與 。監察院

杜紫文謂

至常成時。 △後期星三於團究研人五▷ 0 ⊲告報開公會將查調成完▷ 法。将近完成**關資孫案** 如香團根据最公平之辦之關香團經與監院特別

查關係負責公平取得口

**村息較高。故收囘其** 

在

大之資本所影响

認為加美幣

受美國私

人因美國

及與此案有問級調查團商 驟。研究政府情報處之 調資國分爲三個步驟調查。 必虧作公開之報告。 秘密公文 爽辣

•

1

日戦 東京廿日路

學此種簡求

利益。

同

法國政府

薩爾法語居民。

投

**路。與社會理事會候選** 

理會職。

惟觀察家認爲

大約損失五十元

0

南國現任財務職

0

大會成不甚願選其兼任

西人夫婦

犯偷竊罪

L. 種簡求。無異損害 日徳反射党攻撃阿丹

候選員

藉以减

少南國

徒伸

候選安理會席之勢力

0

開銀櫃。

\* 奪取三拾元。

南國即使被選爲財

但未覺察

櫃內有

六十元

放在另一格中

酸店會於上星期失竊

係在東京化 其他則在木材 做行政工作 身穿平 据 歸 昨 安理會新代表 西歐同盟云 日爲投票及手續問題 辯論凡兩三小 **社電。聯合國大會。** 聯合國。二十日癸

選舉安全理事會第十 喪。 は席 結果議决兩次 非固定者 0

食三次嵌入獄

中

給

。日本衞兵

毎日

一件之人

戰俘享受。

其親關

新食者為美國近春 者有俄及英國做稿 及非律賓兩國代史 競爭較席者。爲南 如《相》 俄及英國做後盾 尾滿 土月 衷 0 前 期 0

上另外

有一男子駕車。

對面悔之汽車逃逸。

車

匪徒掙脫。而跳上停於

曾與匪徒掙扎。

但卒被

塊肥皂

塊肥皂。及兩樽頭痛丸地方某伙食店。偷竊兩

百元。二人被控在郊外

面街之餐館男侍役即臣

物及香烟云

0

以自由携帶

該等戰俘有絕對目

磁

**警告瞫臣曰。我有** 

徒未上車之前。曾回頭轉臣曾追隨匪徒。而匪

但日本官方否認

兵跟隨。但聽

等商

等 由

亦穿平民服裝云

會及保管委員會代表。始選舉財務與社會理事 選舉安理曾代表 代而 4 揣度美國謀選舉南 局大會所頒過。共方 者為美國所舉荐者 美國昨日主張暫停 反對此案甚烈 ၁ 而開 我要開槍打你。

財務與社會理事會 服汚穢不堪。 入店。 店內無客。缺人用 卡洛夫人稱。 据餅食店業主。 形跡可疑。 大約八点 該人之衣

當時

五千元。彼於九月間逃

蘇氏保釋額四餐萬

走。隨後在美國砵崙埠

十份之一國出產。

超過舊年重額

。全國入息

0

。某具保人。骨懸

保另多牛年。

战。日昨在雲埠警衙破

買美國货日增。

經濟能力擴充。我國購

判處九年徒刑。而

因越

國與美國通商

0

入口超以致我

過出口。

因此

我國貨幣

。在美幽貶值。

據財長稱。今年

森格斯基氏。 年三十八保释逃走之犯毒販

案件。孫立人之部屬郭庭良。因謂臺灣政府机關。會資詢前參閱臺北。廿日合衆社電。今日 掩血。而咳嗽不已。 但麥夫人拒絕之 匪徒令麥夫人開銀 手巾

賞壹干元緝拿之。不

E詢前參軍長孫立人之 业電。今日此間披露。 因爲與共党間 紫文(譯音 五至三十 生死。 禁云 自稱每日服海洛英二十 法官主張將其隔開 蘇氏烟瘾其重 又患第二期肺 。方能滿足 0 監病

表示商業發達

)謂。餃五人調查團會

。其主席杜

換。但事前曾談到美幣 零三拾二份之三仙 美幣一元零六十四份之復涨。高速加幣二元伸 幣前日貶值。與美幣子 **拿大社笔。加幣值昨日紐約。二十一日加** • 但像來跌至壹元 V一仙。紐約金融。壹元需補水六拾 • 加 稱。醫察厲行2 注重駕草網 騎醬。昨日宣布 店門口燒爆竹者。 行在街上燒爆竹禁例 擲爆竹街上者 爆竹禁例 铍例規定不准在公 **奶** 败趴。 例規定醫察 属行該例 經過繁盛區時 是布**次**定属 。臨醫祭 。或在商

0

台山漁民 大批逃澳門

為村。上星期五。逃抵 野共控制下之廣東沿海 對中共政策不滿。及瀕 對中共政策不滿。及瀕 澳門。泛亞社體。 **门天晴。** 

最低温度為三

最高溫度為

元 交 違 例 者 所 元 有之爆竹 有權

有自殺之嫌。 每尼沙曼雜

。安尼沙曼

槍痕看來。安尼沙曼維聯使館官員。認為表面 醫方义稱。

自殺。子彈從口而入。 官員安尼沙曼維。涉嫌。四拾二歲之蘇聯使館 合衆社覧。 聯合國代表總部 蘇使館員自殺 努力稱 美國。 **此間警方**謂 在蘇聯駐 。及蘇

大使館附近公園路上

0

屍體。 兩名蘇

低溫度爲三十六度。雲埠今日時陰時晴。 高溫度為五 天氣報告 據天文臺戰告稱。 十五度 0 0 0 最 最

丕 萬

**坞迎接者,有蘇總理布根寧。外長莫洛托夫理尤努。今日抵達此間作兩週之訪問。在機蘇京。莫斯科廿一日美聯社電。緬甸總** 建立彼等勇敢的新世界

爲彼等之「勇敢釈世界」。 力與勇敢。 副總理馬連果夫及其他官員。 在其電視演講中 亦唯有如此。始能夠建立起蘇聯 。彼盛讚蘇聯人民之努

被判犯偷竊罪。各罰一兩夫婦。昨日在警察衙

經濟狀况。在最近數月 夏利斯昨晚稱。加拿大 兩國人民合作。最後高呼世界和平萬歲云。 恭祝與願望。給予蘇聯之人民。並希望今 彼以緬甸話謂。我携帶緬甸人民之忠誠

中山各鄉 中。一部份爲合 澳門避難之七拾艘漁船 **機逃脫之漁民談稱** 漁民 。其餘則 山屬慶

**幣貶值。乃受其影响。間。大有進步。並稱加** 

其理由如下

。由於我國

足以赡養家室。及繼續 上除寫明價款已付外。 彼雖提取少數存款。不 並無其他說明 。已代存銀行 粤共盡奪彼輩之漁獲 告以所 付 給之價數 0 0 但祗准 中共當

課生。决不願再返共區 漁藥執照。設法在澳門 造均方向澳門當局領取 發力方向澳門當局領取

數。减少四份之一。亦增加一成。而失業

利斯謂。

新謂・欲保持中東之縣於國際問題。 夏

和平。

酸區各民族之生活狀

要務寫改良

騎警擬厲行



爲加拿大最好 之香烟

STREET EAST 236 PENDER Phone: MA. 3032 Vancouver, B. C.

唐山水貨 五彩爆竹 糖姜糖果 糯米枝干 到 式式俱備 水仙花頭 生晒槐枝 各種茗茶

司公限有豐元屬 YUEN FONG CO. LTD.

電話 PAcific 2478 242 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

澳港津 大肥 丞茂 居 代 理 時 種 葯

**驅風萬靈油** 歓迎批發 痛骨濕風止立 <del>俗</del>不可不行旅家居 另有優待

記元豐? FONG CO. 公 YUEN

。彼與南大各發起人。在良好之關。彼對離開南大並無遺憾。但仍希。彼對離開南大並無遺憾。但仍希

安示敬

平 七 本 人 用 間 日本平民。將於不久之為獲釋 判為戰犯之日人。 代表期 人。毛澤東駔曾向現方 本語會 再度釋放二百名被 拘留之

酒

東京泛亞社戰。 一部份日人 中共可 能在局

New Life Confectionery

420 Columbia Ave. Vancouver 4, B.C. 麗美南聲 價 **栗** 南 聲 六大司公 歌

之各項職務,此位以英文劇本「王寶前。林語堂辭去兩大校長以來。彼前。林語堂辭去兩大校長以來。彼並已於星期一晚。離開星島前往香並已於星期一晚。離開星島前往香 國之故居。自數是 一種開星島前往至 中文學院長職務。

Vancouver 4. B.C

524 Granville St. 登及利 觀女服 之最摩 店是雲

( 實之亞御肇御后太禧慈係上) 固補 良再造九

Wellington Avehone DE. 3430

爾邊境·彼等係於一九四四年被俘爾之两伯利亞集中營。釋放抵達伊爾。七十五名之伊蘭戰俘。已從蘇在伊蘭與蘇爾邊境抵達此間之報告

蘇釋伊蘭戰俘

。總黑蘭廿日美聯社監

碗飯

一頓飯

制每

電話 TA. 3621

Builders 修整 匠泥 龍水厠各種媛質 Paul & Paul Co. 7308 Powell St.

蠻女催粧嫁玉

特正朝 亦打。

| 擊。台山之糧荒情形| 廣東之粮荒。已使台

。尤爲山受到

因合城本身較四郊

爲嚴重

0

香港泛亞社會。

此間華僑日

現時極難獲致大宗粮食。台城人民內常較鄉村為正常。但台城人民。就一般而曾。粮食之分配。在城區

◎裝修水

能充

**装置包工及煤氣各** 本公司專門裝修水

頂勢置

無論改裝

新裝或修葺均丁

C. O.

实

木志千盬皮 貢

汝之肌肉或

無線劍麗芳何幗鴻白 相女郎娟艷非寶略雪 掛九 仙涯 最新粤曲 二番

中國圖書唱片: Chungkvo TA .5431 Co.

一, 西人教師 一, 西人教师 一, 西人

白雪・粒成・身長



庄磅百一庄磅十五 POWELL & CO. 163 W. Hastings St. MA. 9033

七大美境船最 加等 十移國體假近 行旅價廉及 「以前是六十四者准其在加拿 人道舊金山來加 之美國移民局 公 拿位 准舊國由其金移香 在山民港 加來局來 金旅裔行最俾百

事至厨二

莊

4.

時在個冊署國

間港到天給總

候居加經予統

Quon O<sub>p</sub> 查零元**費**壹 詢二二二拾

Sacramento o, Calif. U. S. A

VANCOUVER, B.

理代總司公船輪統總國美

鴻運公司

威爾遜 克利夫蘭總統 克利夫蘭總統 京利夫蘭總統 京和夫蘭總統 京和夫蘭總統 十十埠十十港一月船月月船 月九期卅十期

8 Quon On Co. Ltd. 2543 E. Pender St. Vancouver, B. C. Tel. PA. 1025

**細統預象 辦售環** 。船留眷理詩歌 **晏亞鉄路** 飾加位加 各 埠保 分証 代有指本

理。 快來 捷爾 安有費 當一。 。定由



一等位添置所 一等位 備郵詢在加拿大各大城市過數率 香哥 行爲 干草 人自十事由磅 焉解的 五 五元 粉所料 近被

正糯米酒

三鞠躬

0

四新語黨員。

篇徽。五祖像前

行起

·七歲之壯

須强

迫當矣。

但

學生及青年工

可[志願]參

m

在石龍會職之後

各地農村內

年

齡在

七歲至二

生「志願」多軍

自前之規定

徴兵工作

萬歲。

洪人萬福口號

恭誦三大信

国高

酸俠除

**公請來復位** 

以義氣

以忠誠敦國

及石龍中學

在中共當局壓

與第二

力中

已有五十二人「志願」參軍。

各式藥酒

司儀。⊖齊集

KWONG CHAI TONG CO.

122 Pender St. E.

Vancouver 4, B.C. PA. 8613

爾周朝鎬君發揮

相合作

持

僑校監督問

表示願

VICTORIA

B,C.

店

由林鉄郎代主委官

內

因拒不

# 家酒城金紫

FURBIDDEN CITY 90 E. Pender St. 電話 TA. 4931 Vanconver, B.C.

食強消夜 僑胞光顧 大筵小酌

、館至此

• 乃得而

無此

緣。

弄玉郎之未會

云我!

**岐**款者

Evans, Coleman & Evans, Ltd. 1001 Main St. MA. 7331 要。高文。於雲歌

五期

思咳嗽。

幾乎驅出心

及**時!竊擬我躬。**不 一 激**夜不**眠。人身。

血肉之

必刻骨鉄

心久不忘

彼其錦簇花園

0

其俊侶

介王

採

0

少金多。足與爾

成

0

年情

百身臭贖

顧如是寡情凉薄之郎

0

紙爾亦

th) [n]

此支持。亦復能有幾

此而茹愁飲恨

矣。

體復

多病

**夜**來

0

毎吾見

如洋海波濤中

泛泛不繫之舟

莫霉

O

吾罪

Canadian Soya Industries Ltd. 2131 Dundas St. Vancouver, B.C. HA. 3788

**最後實任** 

。 至爾

之身

曾

兩不

吾修史之時。

可以供其筆下

之賢料

之後。吾身雖死。吾孢頭痛哭。互吐衷懷富未一歌。與我悲懷留本 一歌。與我悲懷

感傷心

說也

- 弄玉耶曾不記爾我二十年前。在- 不謂弄玉郎亦以斯爲勸。此不能汲下益多。長嘆言曰:"一個人勸養

· 翻弄玉郎亦以斯()

**晋海盟山。我**非

郎不嫁 覺會

邓非吾不娶乎

7 此智郎

王孫

貴介

我貢其 智郎政

TAtlow 3743

HO INN CHOP SUEY'S

79 Pender St. East

Vancouver, B. C.

招呼妥當

**不負我** 

使弄玉郎知我年來之蒼原

各匮

故欲趁其殘命以火熒熒。所謂 火熒熒。

一朝春量

頤老

0

花落人亡

0

與弄玉耶細細談

**川豬凄凉寂寞而自守** 

不得其歸宿也

0

殿師上等

阿咪烹飪

**汲下益多** 

久天長者也。

顧爾何為

不之取。

致使

逝

去

0

NOTARY PUBLIC 打街睛由正門入可。標子梳銀行二樓緬

個「徴兵監督隊」・競往上述三

兩季內

完成預定之五萬名徵兵

務期於秋

**嘱辦租契入** 代做各種買賣 做各種買賣文件 HAT

SHOP

唔係車大炮梁定邦洗 毡帽工作的確係好

成散 

二人「志願」參與軍役。另有廿四人。 泛亞社 及中山等縣中學生五 中共徵兵當局。 魔。此間 中共最近 学生五十 温鱼石龍

一律歡迎

LEE BAK BONG Phone 2216. Box 335 ARMSTRONG, B.C. 所有寄費 八小交易

房藥大額 MAIN DRUG LTD.

MAIN

VANCOUVER, B.C.

緬衛四六三號 電話 TA. 8634

胞報房晒影粧配 光雜用啡器香酒 顧誌具淋材品樂

545 Fisgard St.

Victoria,

Wo Wo

Book Co.

和和公

司書庄

同理養公體取

HARRY JAMES

INSURANCE & REAL ESTATE

212 KEEFER ST. TAtlow 1377

所有中國青年區域 所有中國青年區域 原質元牛 原質元牛 原質元牛 所有中國青年區 新館

買者自理

討論華僑學校之監督問 北接 間

B

大使館。

砌二透露。

菲政府願與

尼刺。

泛亞社嘅。

穀

J. K. CHOW

OPTOMETRIST 514 Main St. Vancouver, B.C. 麗話 MArine 5938

TAILORS
I W. PENDER OF CARRALL

浴岭 ARK KEE LTD. 加加 <del></del> 宋水賞 86 10

西索即寄

BAMBOO TERRACE 155 PENDER ST. F. Vancouver, B.C. Phone MA. 1935

人及學

0

MORLEY CO. LTD.

樣樣皆備

**旭國貨品** 

開

推勞性會

竹林经館 上等週間 大筵小酌 地方雅潔 資客光願 門随時應會

本館 主人磨 []無丑楹邸 二雲埠替名 招呼運輸 烹調巧精

統

T. SUN 900 W. Temple St. Los Angeles 12, Cal., U.S.A. 智然经验其率例如 Hong Tai W用下病上取法揭标上级街出租指要如用下病上取法揭标上级街出租指要如用下病上取法揭标业务的人。 A. Cal.

服此國消勝割除,與服斯斯內功數學同

· 四 砂 筋 新 不 Viaduct Drug Store Cor Main & Georgia Sts. Phone Pacific 6436 Vancouver, B.C.

樂單小心體合

**洲菲林及晒相** 

Tonic ] (

及二元五系

及二元五至

緬夾佐給衡懷亞簡樂房陰

此局是者字號藥丸每桿電百粒價銀靈元吐陽及褐血病丸 (Preston's Nerve Food) 荷質商水【Leland's 岛岛的水,Leland's 每榔壹元 Rheumatic 每榫锭元 Kidney

A, Gerard Hirsohberg. 年·十三逾醫行

亭館眼較兼啟

氏律古屋

Toric Optical Co. Ltd: 118 Hastings St. W. PAcific\_8829

萬入一磚元約百樓 。 六 廿 便可

百六拾元。取價叁萬五千元。先付現款貳尺深。內有摩餐傢私房間及聯房。每月收座。位於東邊節角位置。地段五十尺澗。 成党

燒油及燒煤氣飧爐。油爐暖氣。括式千元價值貨物在內。取價內。每日生意超過一百元。內有三街角位置。限制區域。每月舖租 油爐煖氣・新油布獨市中内。取價六千五百元。方元。內有三房間及浴室。の每月舗租八拾元。長期

本處常有屋宇商店及工藝質業及燒煤氣飧爐。油塊沒穿一手 出賣請留意焉 

新辦到正北鹿茸片 爲驚此翼丸

一打拾元五毛

牛打六元五毛

每份卅元三毛

HING SANG HONG 電話 PA. 4476

362 Powell St. Vancouver, B. C. Canada

豆腐 天香園有

0

秘製環球唯 信寄來弟住在此旅館因人多來往恐防有失此爲注意如欲購此各種實驗良藥者如若函內有柯打紙風濕骨節疼痛立卽止痛關除風濕散每日如神少林寺跌打立卽散瘀止痛消腫吊瘀散每日如神少林寺跌打立卽散瘀止痛消腫吊瘀散 福專醫跌打刀傷奇難雜症限日痊癒 一實驗包愈皮膚百病膏 每盅銀式光半

本醫生醫務所遷往片打傷東門 牌豈百一 **低為惧重而起也都鄉級拾元每鄉級拾元** 

FOOK 九號亞

Vancouver 4. 廣萬生 à Ü Canada

雲埠代理處 139 Pender

通訊處

出賣錢價相宜如 者請來面商

SA.

十七寸長三十

如果鱷魚在陸上

春烈腫問藥

之初痛世丸

刀或割復

為服膚藥頑痔究患法受到痔肛始

FERRY MEAT MARKET

119 East Hastings St.

巴列吉

親此

盒出 叁 毛

處。但這沒有打其腦都那麼有效

元

名

烟

寓跑路街三九

電話 PA. 0717

死。它的屍體

它時 因此

Quebec e, B, C.

專業被花

廠 類 東 廣 NIFTY MOODLES LTD.

213 Cordova St. East

Vancouver, B.C. PA. 8850

蛋

干

與

的

Lux Theatre

著名銀幕

們對付鱷魚的

辦法。

0

醫生黃基劑

兼映詼諧時事壺片

Empire Drug Store

Carrall & Cordova Sts.

Vancouver, B. C.

Phone PA. 4934

地址:跑路街三百四

館館

MArine

5995

零冶酸钾

有效果

小

粗

炸麵种酶

COMPANY LTD.

265 E. Pender St. Vancouver. B.C. Canada

到辦省市忒區米產國美由接直

將■畢業膏埔軍校第17期。

東主席王

由總經

勁苻任師長。

在雲

在東南

0

方懋

即由例字祺任師長。

在

由覃異之任師長

0

A

011年11

數 C

Z

司

8

官

石

方先覺

的關德

拾七節族長。

即馮軼裝部營長

Œ

攻城

知名的佼佼者

女。英雄美人

苗緣多

寛徽孝道。撤退台灣後・雄已襲有子女政名

0

**丰復與關例訓문** 翻畢業第二期後

斯特別數理 NEW WORLD ROOMS

Pender St. Tel. PA

Vancouver, B. C.

話

雞軍的

師鎮松的副師長

嗣封倉戰役

調戍西北。

任丁德

扶搖直上

0

而李汶的

四集

駕以稱他

劉將軍今年五十

二酸 含笑 MISS ALLENA CHONG Insurance Agent 256 East Georgia St. 五六號 佐油 3526

玉蓮保險

館語 Quon H Wong, E. Pender PA 1628

生化 Notary Public CE 3202

名唱片 聲歌 林百代各種雕 **裕安公司** 到四一期和聲歌林唱片

以把它拖到岸邊去 把動物當

現在 於卡

的新聞 有個美麗的青年煙女。 鼠在路 貂皮蟹身 玩意兒的 年学初。 在紐約百老個路上 牽着一隻穿

LEE AGENCIES CENTRE ST. CALGARY, ALTA. 26539

洋航空公

的癖性。而任何動物 **爬作為玩意而畜養起** 

幾乎都

畜養牛打

**②各種紙料平**出

又有

89

呼

SMITH DAVIDSON & LECKY

LID

修電火工程

勿地威臣紙公司蘇取

智

友光顧極表歐四

@司徒 於俊

DOMINO REFRIGERATION

500 DAVIE STREET

Vancouver 2, B.C.

MA 7920

PA. 4055

用品發售華紹

電話 MA. 4929

Keller

Plumbing a Heating

408 Jackson Ave.

0632

有鐵有目錄 同 根名畫宮燈蜜 中國絲髮男女

區裝水龍水願煤氣各項工作華友光 快捷妥當價格相宜

100 Pender St. F.. ② 水龍煤泵後裝 Vancouver, B.C. 電器MA. 9064

全套六張

精裝華貴片部

每套六員十元零五毛

小阴星唱片

江樓晚唱

醉折海棠花

帶

第八期出品

每只四元五

数原数は同野

請入來多觀

細絲煙特平

小明明

星星

卡路传來加都華街《利 经全百粒五元性及防伤寒令汝精醉之,此他被答精神安心, 是汝所應得 價注意 市屈級 暴材店取 YUEN HING KEE

錦盒名茶 花瓶花盆 男女絲巾 瓦盅蜜薑 彩盒糖薯 竹籃名茶 水仙花頭 生晒槐枝 生晒糯枝 到

PENDER ST. E. VANCOUVER 4.8.C. PHUNE - MA. 9743

McGAVIN'S BREAD 麵雲嘉麥

軍長。

白紙出寶價錢相宜如識者請來面商本報有大帮舊報紙及潤十七寸長三

七寸長三十

寸之

六事變後

0

宋水晓冷的想待安装地往便推销的一新房食道 疾代腺液煌床特買新清本統部新人妻子養養太和改良機然 9035 西 醫 葉求錦 Dr. K. G. Yip 禁 水錦 St. Main St. Phone: Off. PA. 1716 Res. DE. 8647M Dr. E. B. Gung 193 E. Hastings Phone: Off. PA. 8610 Res. EM. 7017 襲邦耀 Dr. F. S. Chu 16 E. Hastings Phone: Off, MA. 2053 "Res. West. 3334 Phone: Off. TA. 2824 Dr. G. H. Chan 628 Main St. Res. DI. 6846 Dr. S. W. Leung 426 Main St. rhone: Off. TA. 4934 Res. CH, 7744 黄永源 Dr. W. Y. W. 221 Main St. Dr. W. Y. Wong Phone: Off. PA. 4709 Res. CE. 8338 Phone: Off. MA. 7516 Dr. Theo. Y. Chang

193 E. Hastings St. 見**周亮英** Dr. L. Ying Chou 193 E. Hastings St. Phone: Off. TA. 1032

Dr. Dodd Q. Chu 3745 Kingsway Suite 4. S. Burnaby Phone DE 5031 蔣黃文英 Dr. M H. Chung

Suite 2, 2510 Watson St. on E. Broadway between Main & Ringsway Phone Off. EM. 2618

Res. KE. 7784-L

450 Main

Vancouver. B.C.

Res. BA. 1884 Phone: Off. TA. 4843 " Res. N.W. 4749R1 Dr. W. S. Chu 426 Main St. 李達宸 Dr. D. S. Lee Off. PA. 7059

陳李紅任新小芳 李慶先自自任 露海線劍和何 豔 志劍玉雪劍 薇泉女輝線非 芬 懸偉爾堂仙輝 美聲長壽唱片 女凡 即三十三慢轉片

晴雯撕扇 恨不相逢未嫁時 0 蜜語酸風 中幗戲鬚眉 玉女香車 Y'S 御御 Q 〕 淚 電部 馬開錫電器行 PA. 1813

只

樂 冼白馬蘇張陳桂小廖薛 余 紅 劍 駒師鶯月 豔名燕俠 覺 麗 線 瑛 麗榮曾兒兒 虞揚 飛懷 先珍 女 香 與大少唱育公 小青吊

秋 胭 建 後無價歌聲 開被政影心果學現 冷 意元七毛五 豆 二兵 三只 三只 只只只 只 只

港 捷利原裝唱片 第十

三期出品

百六。四百六。五百整……

**內●勞練者**個十二三歲的小丫環給他發扇子。太概這位才是考爺

○岩船于聚身着幾本厚厚的書。 随着嗓音唸簿。 一百五 e 三干

那個白鬍子的就撥動算珠。

三分之一 你想•何時才還得清了

「欠價適倒難說了

「呀!你找到了工作沒有?

由天文台 太空星互

撞之情況。至近年 望遠鏡中得見之。

「爲什麼不出去找?

明月長留

美。印刷玲瓏・計順総・信箋・報信線・掲掛

來就想傷傷了,我的工薪已全都寄

「工跡嗎?呵・不缺則可・執起

敢自仙。瓊越

玉宇高無分

(註)科學有

久而建也

給阿父處還債去了。

兒。實勢與神掛。另一

翻書。可是一面看着書却又打算數。

太黑子。一盘盛着油很少的锦燈台。图桌坐着二個人。

像是春肠。撒子上又不少皆卷。當中一

一切情景便映入他的服中。原來這屋子

條哩,

你出來這里也是死路

黎可剛園の

應悔仙。祗惜當年無火箭。不然后

**汾茫茫碧海與青天。** 

行得加國人民之信用

【我知道,不過無法。】

「你的工薪積蓄得有多少?

有月長期。

醉中仙。得失

古來宋

知道・期間老爺不是在職書・原來是在算服了。

發落散照呢?於是就想。我臨下山時。師父赐咐事我。 時我

· 節。不愧古百萬。可思這麼閥的人飯。他每什麽不拿出些

**東家怕澳露了黄世仁姆姦喜見放回** 

見古明

在黄世仁佛客事的頭一天晚上

夜來旅店妙手戲英雄

有話で去り

地貨覽山被聯姦懷了孕

寒要她做最辛苦粗重的工作,

但她要忍

喜兒逃跑不成就更受折磨,

安楊白勞本利一 客兒頂眼, 終於被進在喜兒的賣身 楊白勞苦苦哀求能有

勞想明天客兒就要給黃家搶去了

在大風雪的年三十

一把黄家的利蛟交清了 **回到家奏騙大家說,** 。故羊的老

極本。他館粮粮定出了家門 雖然 **局榮獲國際電影賽** 

以忠誠教國 洪門信係

Canada Publishers Ltd.

THE CHINESE TIMES every day except Sun-days and holidays by The Chinese Freemagons in

oldest Chinese newspaper in Vancouver. Published

父親的寫兒就被 讓她侍候賣母, 心理惦着大春來搭敕。

遇見了也是頂賬來的張二嬸, 一的早晨 **躲過了黃世仁的 搶到了黃家** 去了

欺法虧

一我的爸

他不理我了

「你可問

大那里

好,

他再找机會關實富兒 一天喜兒正在替黃母收拾佛 王大嬌趕出黃家村 敗吧了王大春 假慈悲的黄母折 |智定下 然, 使想

特別榮譽獎的影片

壓在大夥頭上的來書,

老腿,一把

口,種地的佃戶把地主那千年墓古

可是土豪惡覇是不給個戶好

客兒和大春却聽得入了

都盼望

强姦了她。張二嬸知道了

勸喜兒不要等死

义去 事以 ,黃世仁就鬼鬼祟祟地溜了出去

二天早晨就

丹髓近脾臟的

此都咬了兩口

裏 有兩條響

頭頭腫了好

種地的佃戶都看見了

着這一天的到來。這天晚上大家很

佛堂成汚地

黄卅仁早就定下了主意。

王大嬸家送信。趙大叔叫大春快去 可具當晚大春和富見選 到黄河西去投

咏

渡過了黃河,到陝北參加了抗日

虎口,大春就

一大使爱一小宴。 潘公展

**諸君子聯何得詩者干首,午夜歸 西州平**曲 亞酒家主人盧觀藜先

被台一高度。十万萬

舖金盛美

性的。在芝加哥林肯公園的動物園 尾蛇忽然相鬥起來。彼 **②馬遜修傢私製造廠** B. C. Co. 353 E. Cordova St.

毒蛇無

毒蛇對於

彼此毒液是沒

去那里!

一起去找・」

FOO HUNG CO. LTD. 129 Pender St. E. PA. 6635 Vancouver 4, B. C.

串會

去了。江小鄉經察也由北房上爬和西局上。即見那像檢查不讓屋

**货上待了些時。就聽北屆的問題一樣。走出來一個像儲。往西**国

特別明那人江小鄉心飲、遠聽天魚前早~一定不容易下手。又在

走了喜兒,

(未命)

知必再圓。

国居然與

犬露昇天。

她就冒著危險偷了黃統後門錄點放

級人仙。升沉善集由心

风萬陽太

九上回下去壁。只是東藤和金屬全部有母光。尤其是李房的燈光

不平啦!

題圖裏却有無盤吧燈吧拉納繆解。並有人像很不耐煩似

的說。顯電授奪完啦。叫她先睡吧一那像

婚慢慢地而到北岸裏。

大概是回顧了

出來了。」

「道是當什麼?」

**一阪主教母在廠內已設備了設** 

位列仙。俯瞰

用道衛机器就可以代

種人什幾位。唐人呢幾乎大節分已

不只我,

湿有許許多多,

白

多班的城

寒攻寒圓。 學成仙。金元

多無端上

然被丁。射像是堵氣吹的。這面量裏燈光

職語の筆盤能等。並有人経験起話。符了

替人力了, 所以我们是 這樣確裁的

**房簷上。一隻手抵住丸。探下身去。隔 宁大。算整道是不断相似者。江小縣扒**  向要提問題《密輸》二大本的你歇蒙去版《天

。她只站在門外

OWL DRUG CO.

-萬光年費

②汝在湖地可與行

**在而得安全的常** BANK OF MONTREAL

Crown Life Insurance Co. Home Office Toronto Branch Office 900 W. Pender St. Vancouver, B. C.

一則「好趁青春時諸君向本公司投票 八經理陳文彬君爲僑胞驅利服務

Dr. Madeline H. Chung Suite 2, 2510 Watson St. on E. Broadway between MAIN & KINGSWAY 師醫英文黃蔣

問門

學再多大拿加 用

及

限

有

草

燃

利

鐵 Heatley Trading Co. Ltd. 71 East Pender St.,

Vancouver, B.C.

Phone MA. 5860 5783 各 代

理

種香煙 地址在全利源與能力 律歡

Chungking Chop Suey 178 East Pender St. Vancouver, B.C. Canada,

MArine 1734

日夜不停市・ 重慶唐餐館 男女僑胞呀 大臟無小酌

茶晏頂瓜瓜・ 嗣來帮襯吓 島城第一家・ **随時可應駕** 

無隨包招餐厨 任意辦呼廳師 歡小筵眞美優 吃席誠麗良

HO HO CHOP SUEY 102 E. Pender St. Vancouver B. C. PAcific 1030

Phone PAcific 0713 Lougheed Highway at Sperling

女裝衫服

殊為抱歉

侄處此境况想叔定能

知我而諒我。

合府均安。生意興隆。

爲祝爲慰也

**侄目前在家境况極為恶劣** 

Phone PA. 7825

中透露在中共統治下生活之悽慘臂

此兒竟更其。

稍爲增加

反常因

驅逐。

絕不能

**按得其族侄**自台山奇來一封信。

**港訊。僑胞某君。** 

八月底時

自中共減糧停配後。所配口

與兒童更其

0

特別是男性

祖國絲髮

因無力繳納「債躰」。 且期限已迫

澳蔡黃氏對其戚友

仍爲之凄然泣

全家購「公債」一百六十元

故函請其叔設法原函全文如下

XX吾叔合監

各種說衫

旅館

廚房

或

內

閩

顧客

意比前

一落

·F

(六)

**景且放映有色鹭片此種新時代化銀銀幕九十尺濶四十尺髙能観廣澗風** 本戲院現改裝 Cinemascope 新式 于十二歲以下免費 **◎巴拉蒙露天戲兒**  BREAD

五期

廣東

勵德社四家茶樓。

煙

仔最

VANCOUVER 四所滿意者 可。目前台城所殘存之燕喜。道全影响。在不久转來。非全部倒閉不過間。 歷營粮食生意之私商。受此因此無人願購什糧。造废什糧無人 比米粮相差極遠。 可以購些什根充饑。但實施口定定」

購**什粮亦須購快票**。如購一斤

則要扣除

一斤未

。但什粮價

配白大肉召菜

Teddy the Toaster says

五忠

**本園專出產召菜上市** 

有等且貴數倍。

黄 JACK WONG

一律歡迎

白

買者自理

無三毛 A 高智服荒唐鏡 一 本 高智服荒唐鏡 一 WAH SUN F Pender St. F

ANYOX ROOMS

67 E. Hastings St.

Vancouver 4, B. C.

MA. 7900

胞住宿極之利便另

此旅館位於埠心僑

P.O. Box 396

Armstrong, B.C.

勞動階級祇得牛飽。過去有變

平均每人每天傳得中市斤

C物包令構意 君在伊頓百

賃公司交易 個特伊頓之 這份工實不過是廿元。 在鋪來講。 食每月用去了 |元(道數目從今

但是。 境所理學呢? 事情是否像要或跟随自己 伙食每月要用什元 **遠當然不是佔多** 是可能優夠的 儉之外

邑中共實施糧食「三定」 所有寄費買者自理大小交易一律歡迎

Vita Co. 紐於藥原銀奉還一角郵費五角 百粒可供一定衰振疲男女 一百天服用女老壯四時 月內

華友貯蓄

經紀事務所

Shong Lee Kar

年起更改)伙

但我兒女成 所餘連家人

P.O. Box 795 **Phone 3342** Vernon, B. C.

> 靚滑蘿白 冬爪

雲與關迷人雲三探青鹭

支行位于緬街夾喜市定街 相宜 **妥當** 

TA 0535 S

用



為華僑家鄉。母近四

澳門七日中央社

Phone MA. 9612

237 Powell St. Vancouver, B.C.

各合水江顧各糖生生送 式時仙西綉種羌晒晒禮 俱水花瓷織名糖槐糯佳: 備貨頭器品茶菓枝枝品

KWONG YEE LUNG CO.

135 Pender ST. E.

参茸藥料

Vancouver, B.C. Phone PA. 5652

鹹魚雞賃

WING LUNG CO. 142 E. Pender St. Phone PA. 1734 VANCOUVER, B. C.

派喜A 絲



全加拿大之華人 全加拿大之華人 全加拿大之華人 全加拿大之華人 全加拿大之華人 全加拿大之華人 全面是一個 是該公司之經經有 是該公司之經經有 是該公司之經經有 是該公司之經經有 Simon's

**HAVANAS** 

WONG HORNE

**AGENCIES** INSURANCE 441 GORE AVE.

VANCOUVER, B.C.

TAtlow 2 1754

填報工商入息稅紙 生意数目部記 營業買賣



PENDER B.C.

風火牙痛食滯飽脹

VANCOUVER,

哀謝嗣

象架

夫人生平

開默結哀

三節率復座

各親友

者

部一辆

O

母主祭☆

良燦

陪祭

謝志

關儀

祭南。水牧學

次第

就位

0

三領綠廟立

一早 名介紹各代表起立 **叭班之意旨。** 随有該所主席許子昌。 爲數睦親情起見 0 賓主歐沿 認識後 在電話洽商 Ellis GL. 2204 或 GL. 0675L 意七拾五元有意租賃者請與 Mr. 荣蔬**園區域 3721** 世五英畝園口肥坭七

**◎七房住宅出租** 

2 Cloverdale,

В.

High-B.C.

東承頂。亦經十一年之名適中。開業垂三十餘年

年之久

0

3721 Pacific

十近雲地

文疆 地存獨市 僧錢相宜 ⑥飱館連實業出賣

0

如意面議。函商均可設備優良。生意穩當

蒙國醫師

診治不.

旬日

前患腎

臟炎屢經醫治

羣皆束手幸

一惠議氏

賓鄭 林佐然 逸

PIONEER River Hurst, CAFE Sask.

**越**登數行聊以爲頌 **疏**為我海外國醫界之翹楚感泐之餘而愈朽木逢春功同再遺其醫術高超

三注市已建遠打八字位網滅于禮居醫月由

田土點仲親歲寶國 馬安耀協視不羅門 德 整假理含素打出

三年馬光德謹至 『電話 TA. 日本語生質寓音 日本語生質寓音 日本語生質寓音 日本語生質寓音 日本語生質に 日本語生質に 日本語生質に 日本語と質に 日本語と質に 日本語と 日本語と

中國醫學院衞出 生暫寓亞力山古 配工A. 9657

。別新本 来。**乃廉價出售**等日見。後面可作住空間位居繁盛地區。 相宜菓仔 住家用 生意其佳。 0 意因此另

校童湖衍

儉傳

。愼余。

敬三。煥

取莊

堃俠

0

前校長黃星甫

聲數職員學生官

九

到校

。昆仲國連。仕沖。

英法。該校

P.C. Gibbens & Co. Ltd.
和低廉有批約生意暢旺僅取價五租低廉有批約生意暢旺僅取價五 MA: 1742 Co.

學生黃英

旋出黄

引導參

本餐館旅館連實業全盤生意出賣取 有親朋欲營斯業者請來面議函商恕 不奉復

關氏。

不辜於恰月八日晚。

**曾院病逝。** 

同月拾五百

上午拾

開平潭溪鄉五桂里鄉梓英翁

Cafe Big River, & Rocms

新欵秋季婦女長

秋季被平

蒙各兄弟 (c) 指示一切榮幸之餘小勝友過愛惠賜隆儀厚貺更 **日爲三妹瑞柳于歸承** 

五毛八元九十樓

寬鬆式或半 漂亮緘料布身有鬆 存式或鬆毛式褸有 撒脚式

668 Columbia St.

Art, Ruth, Pete and Family
Art, Ruth, Fete and Family

0

余子燕

事

Cliff

本公司特聘華人

八寶貨員

如光顧陸海軍公司

時

或有詢問

當必樂意

飲迎華友賜顧

一 飲打藥品高面隆情銘感殊深 問題存慰問惠賜香煙生菓鮮也

花菓子

數露等

亞力醫院調理荷蒙工友朋儕兄弟等啟者弟月前小幸被汽車撞倒入資羅

The

of

the

Year

Where and when to go for your

(A service for all 15 years and over)

0

**全星期五** 

毎日

八

CHEST X-RAY

部。時間:由

廿四日

至廿

- 二號至十八號

用X光線檢驗胸

Picture

27 W. Hastings St.

**平賣愿價三十五元** 

New Westminster, B. C.

ones Family; Mr. and Mrs. Pamily; Mr. and Mrs. R. / amily; Dick Fratkin; Mr. and Mrs. ong and Family; Ming Lee; Bill Waymeing Mah; Ted Telford, Burns & Co.; Bill Askin; I Family; Ar and Mrs. W. S. Davies; Percy Herring Peggy Sheddy; Russ and Girls; le; Mike, Kay a Bob

Jan Meat Market Phone PA. 7023 279 E. Pender St.

Vancouver 4, B. C.

点開

H

期

四

星告

配製美味適口新張伊始 請移玉步到來嘗試無 由祖國名師傳授精製 專營燒臘。 瓜茶肉品 A價錢相宜諸君; 及燒腊用上等材料

人宋益謹啓

Sutton; Smoker's 期內定貨 利權同享

SANG

LUNG JAN FIREWORKS

LTD.

35 PENDER ST.

目錄印備,

兒童玩品

造廠

新電話察羅客八三 TAtlow 0821 **弍**登

Nick and Stella Harrist and Ellen Turner; I

Mr.

WING WING COMPANY LTD. 458 Hastings St. E. Vancouver 4, B.C. 想平 加拿大批發價目 秋季大平賣 履味製造 ▲過國分計

VANCOUVER 4, B.C. MArine 0885 月廿四號

Mr.

Wing

意者請在電話接洽 近華埠四房住宅出 雜貨無菓子 租有煖爐厨爐 TA. 生意 9792

昭倫親義公所。

以中國軍

山景墳安塟。花簡廿餘個。

o

十 宜孝

餘輛

直送至

0

宴代表

套衫褲 豆送壹 價錢

氏泣淚飲稚

血槽額

上米靚價廉新

身大樓及

套衫褲 政 共銀卅九元九毛五 四條褲

I照來價轉讓

108 Clothing Centre Hastings St. West B.C.

Room 2 - 426 Main VANCOUVER, B.

St.,

 $\mathcal{C}$ 

對公活 面司活

LEE

KEPMENT

Telephone

MArine

復扶磨廿叨 出下國痛五于痛 **吳圈** 合車雷 樞合家開敏陳 敏陳 

帮到 香港廣 號兒童 山 炮

 $\star$ 

各大

THE CANADA RICE MILLS LP. VANCOUVER. B. C.

PHONE PA. 6527 司公益合憲

Hop Yick Co. 164 Pender St. E. Vancouver, B.C.

本店專營齡縣鮮肉焼腦 鴨肝腸 庄 鴨

Phone TA. 0733

澳港津

加拿大雲哥華埠元豐公司總代理

富貴牌藥酒 飲原, 靠後色, 作 保 原 七十餘年歷史 焼喉

委文甫君道賀

長期日)晚八点 財關於籍捐經費 是期日)晚八点 是期日)晚八点 是期日)晚八点

Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd. 262 Pender St. E. (PA. 1548) Vancouver 4, B.C.

與帮正暹羅壹號萱占米 由捷利碧琪輪運到 重登市場 蘇杭顧綉織品 應有俱全

這就更廣泛地傳開了

推崇

新 野 中 國

Kuo Seun Importers Co. Ltd. 87-89-91 E. Pender St. Vancouver 4, B.C. Phone: PA. 6023

勝過任何罐頭鮑魚 南非洲海浪牌罐頭鮮 果然美口腹, **肉軟而爽脆,味香而甘美** 開嘗試之, 抵食無相宜

**他農的**女兒悲慘的遭遇 及後來又描寫一個 河以

有放。會師廿 天介洪並行紀。四取天 公門提禮念殉號者治 

貨定內期

號一十六百七東街定市喜

761 Hastings St. E.

**六號起至** 

情厚誼存歿均感謹此哀惠賜賻儀花圈親臨執練

先兄張公培遇之喪荷

Vancouver, B.C.

給優權利

**東隨行隆** 列位親**友** 

Sunrise Finance Co. Ltd.

電話 TA. 2732

達權社預

**秘**經理周育生 8

多 理代埠利 Lee Hong Chong Victoria, B.C.

KONG FONG CO., LTD. 110 Last Pender St. Vancouver 4, B. C. Telephone TAtlow 3018

WHOLESALE

粗關貨品

110 East Pender St. VANCOUVER, B. C.

專營借欵

如用充鍵期方式 **个號利息特別便** 

541 Fisgard St.

娘。香港棋風等一姝 日啖荔枝三一 山 田南風情。潮。山南風情。潮 、號四毛

種名 第一及第二三期的 家庭。雨夜闌珊。 水底結婚。新事等

智技性慾

【元壹集全史秘芬艷芳 元壹辛秘星伶】 [五毛貳元壹賣合部兩上以買時同象如]

電CHerry 0947 話 CEdar 5304 Vancouver, (9) B.C.

代接各航空公司於 僑眷轉送各埠 Kroadway MECHOTEL ABBOTT ST. VANCOUVER 4, B.C. 101 E. HASTINGS ST 電話 PA. 9541

LE-KIU IMPORTING CO. LTD. Phones: MA 8105 MA 8950 256 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

斑豹鳥脚酒

購二**樽**或超此數均一律照上各款葯酒飲後包君滿意 **家製毛鷄酒 乙百歲酒** 

南洋萬里望補腎花生供市 本號爲加拿大總代理價廉大量供應批發零沽均歡迎) 合廠所

**外已吃香美洲之** 

·價八五折優待**伸**算 ·返老還童之功

電話 PA. 3445